

**PROVINCE DE QUÉBEC**  
**VILLE DE MÉTIS-SUR-MER**  
**SÉANCE DU LUNDI 4 NOVEMBRE 2019**

**ORDRE DU JOUR PROPOSÉ**

- 1. Ouverture et présences**
- 2. Lecture et adoption de l'ordre du jour**
- 3. Approbation du procès-verbal de :**
  - 3.1 La séance régulière tenue le 7 octobre 2019;
- 4. Rapports mensuels des sous-comités :**
  - 4.1 Conseil d'arrondissement;
  - 4.2 Comité local de développement;
  - 4.3 Comité des Loisirs;
  - 4.4 Comité de la bibliothèque;
  - 4.5 Comité d'embellissement.
- 5. Trésorerie**
  - 5.1 Comptes payables du mois d'octobre 2019;
  - 5.2 Dépôt des états comparatifs des revenus et des dépenses au 31 octobre 2019;
  - 5.3 Adoption des budgets révisés de l'OMH du 30 septembre et du 7 octobre 2019;
- 6. Urbanisme**
  - 6.1 Nommer Mme Carmen Migneault représentante des citoyens et Mme Rita D. Turriff et M. Luc Hamelin représentants du conseil sur le CCU;
- 7. Administration**
  - 7.1 Confirmer l'IPC de septembre au Québec;
  - 7.2 Indexation de l'échelle salariale 2020;
  - 7.3 Nommer les Pro-maires 2020;
  - 7.4 Valider le calendrier des séances régulières du conseil 2020;
  - 7.5 Mandater un auditeur indépendant pour la reddition de comptes du programme TECQ 2014-2018;
  - 7.6 Programmation des travaux #01 – TECQ 2019-2023;
  - 7.7 Avis de motion pour le règlement #19-137 abaissant la vitesse à 55 km/h sur la route McLaren;
  - 7.8 Avis de motion pour le règlement # 19-139 autorisant un surveillant à circuler à bord d'un véhicule routier lors d'une opération de déneigement d'un chemin public avec souffleuse à neige;
- 8. Travaux publics**
  - 8.1 Entretien hivernal du 5<sup>e</sup> rang de Padoue;
- 9. Service incendie et sécurité civil**
  - 9.1 Programme d'aide financière pour la formation des pompiers volontaires;
- 10. Loisirs et cultures le**
  - 10.1 Entretien de la patinoire 2019-2020;
  - 10.2 Achat d'équipement au centre des loisirs et transfert budgétaire;
- 11. Périodes de questions (30 minutes réf. : règl. 18-122)**
- 12. Levée de la séance**

**PROVINCE OF QUEBEC  
VILLE DE MÉTIS-SUR-MER  
SESSION OF MONDAY NOVEMBER 4, 2019**

**PROPOSED AGENDA**

- 1. Call to order and registration of attendance**
- 2. Reading and adoption of the agenda**
- 3. Approval of the minutes of :**
  - 3.1 The regular session held on October 7, 2019;
- 4. Monthly reports from sub-committees:**
  - 4.1 Borough council;
  - 4.2 Local development committee;
  - 4.3 Recreation committee;
  - 4.4 Library committee;
  - 4.5 Beautification committee.
- 5. Treasury**
  - 5.1 Accounts payable of October 2019;
  - 5.2 Filing of comparative income and expenditure statements;
  - 5.3 Adoption of the revised HMO budgets of September 30 and October 7 2019;
- 6. Town Planning**
  - 6.1 Appoint Ms. Carmen Migneault representative of the citizens and Ms. Rita D. Turriff and Mr. Luc Hamelin representatives of the Council on the CCU;
- 7. Administration**
  - 7.1 To confirm the September CPI in Quebec;
  - 7.2 Indexing the 2020 salary range;
  - 7.3 Naming Pro-mayors 2020;
  - 7.4 To validate the schedule of regular 2020 council meetings;
  - 7.5 To appoint an independent auditor for the accountability of 2014-2018 TECQ;
  - 7.6 Programming of work #1 - TECQ 2019-2023;
  - 7.7 Notice of motion for the regulation #19-137 lowering the speed to 55 km/h on rue McLaren;
  - 7.8 Notice of Motion for regulation 19-139 authorizing a supervisor to drive in a road vehicle during a snow removal operation on a public road with a snowblower;
- 8. Public Works**
  - 8.1 Winter maintenance of the 5th range of Padoue;
- 9. Fire and emergency service**
- 10. Leisure and culture**
  - 10.1 Maintenance of the 2018-2019 ice rink;
  - 10.2 Purchase of equipment at the leisure centre and budget transfer;
- 11. Question period (30 minutes réf.: By-Law 18-122)**
- 12. Adjournment**